



Совещание государств- участников

Distr.: General

24 June 2016

Russian

Original: English

Двадцать шестое Совещание
Нью-Йорк, 20–24 июня 2016 года

Решения по бюджетным вопросам Международного трибунала по морскому праву на 2017–2018 годы

1. Рассмотрев проект предлагаемого бюджета Международного трибунала по морскому праву на 2017–2018 годы (SPLOS/2016/WP.1), Совещание государств-участников утвердило бюджет Трибунала на 2017–2018 годы в размере 21 119 900 евро, что соответствует сумме, приводимой в приложении I к выше-названному документу.
2. В соответствии с положением 5.3 Финансовых положений и правил Трибунала (SPLOS/120) размер взносов государств-участников на каждый год из двух лет двухгодичного периода 2017–2018 годов должен быть определен из расчета половины ассигнований, утвержденных Совещанием государств-участников на этот финансовый период.
3. Исходя из доклада по бюджетным вопросам за финансовые периоды 2013–2014 и 2015–2016 годов (SPLOS/295), Совещание отметило, что за финансовый период 2013–2014 годов образовался остаток наличности, составляющий 1 837 669 евро. Совещание отметило также, что эта сумма будет в соответствии с положением 4 Финансовых положений возвращено и вычтено из взносов государств-участников на 2017 год.
4. Совещание рекомендовало Секретарю и впредь осмотрительно и действенно распоряжаться средствами, стремясь добиваться оптимального использования финансовых ресурсов Трибунала.
5. Совещание уполномочило Секретаря производить в соответствии с положением 4.6 Финансовых положений перераспределение средств между разделами ассигнований в объеме, который необходим для покрытия расходов, связанных с рассмотрением поданных в Трибунал дел.
6. Совещание постановило, что без ущерба для применения к будущим бюджетам Трибунала положений статьи 19 приложения VI к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву в том, что касается взноса Международного органа по морскому дну, бюджет Трибунала на 2017–2018 годы будет финансироваться всеми государствами — участниками Конвенции. Европейский союз указал, что размер его согласованного взноса в бюджет Трибунала будет составлять по 95 000 евро за каждый год.



7. Совещание постановило также, что при установлении шкалы взносов государств-участников в бюджет Трибунала на 2017–2018 годы будут использоваться минимальная ставка в 0,01 процента и максимальная ставка в 22 процента.
